

31994R3259

L 339/11

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

29.12.1994

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 3259/94
z dnia 22 grudnia 1994 r.
zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2930/86 określające parametry statków rybackich

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 43,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

wspólna polityka rybołówstwa zawiera odniesienia do parametrów statków rybackich, wymagające jednolitych definicji tych parametrów; w tym tego celu przyjęto rozporządzenie Rady (EWG) nr 2930/86 z 22 września 1986 r. określające parametry statków rybackich ⁽³⁾;

działania wspólnotowe w tej dziedzinie powinny, gdzie to możliwe, być oparte na zaleceniach już wydanych przez wyspecjalizowane organizacje międzynarodowe;

potrzeba przyjęcia ujednoliconego systemu pomiaru tonażu statków opartego o normę międzynarodową została rozpoznana ze względu na poważne różnice w tonażu statków o tej samej długości; w tym celu pod egidą Międzynarodowej Organizacji Morskiej w dniu 23 czerwca 1969 r. podpisano Międzynarodową Konwencję w sprawie pomiaru tonażu statków (ICTM 1969);

konwencja określa tonaż brutto jako całkowitą pojemność wszystkich zamkniętych przestrzeni statku; metoda pomiaru tonażu brutto ustanowiona jest w załączniku I do Konwencji;

wyżej wymieniona Konwencja od dnia 18 lipca 1994 r ma zastosowanie do wszystkich niewyłączonych statków, w tym do statków rybackich o długości 24 m lub większej, obsługujących rejsy międzynarodowe; z zakresu stosowania Konwencji wyłączone są, między innymi, statki o długości mniejszej niż 24 m;

rozporządzenie (EWG) nr 2930/86 rozszerzyło obowiązywanie przepisów załącznika I do wyżej wymienionej Konwencji na wszystkie wspólnotowe statki rybackie;

Państwa Członkowskie napotkały na pewne trudności w zakresie pełnego wykonania przepisów rozporządzenia (EWG) nr 2930/86 dotyczących tonażu, w szczególności w odniesieniu do mniejszych statków rybackich; dla tych mniejszych statków

metoda ustanowiona w załączniku do wyżej wymienionej Konwencji jest w niektórych przypadkach niewłaściwa;

przepisy dotyczące istniejących już statków, w szczególności tych o długości mniejszej niż 15 metrów, powinny być elastyczne, tak aby ich tonaż mógł podlegać oszacowaniu;

dla statków o długości mniejszej niż 15 metrów pożądane jest prostsze określenie tonażu brutto;

pomiarów statków o długości 15 metrów i większej należy dokonywać zgodnie z wymienioną Konwencją ze względu na większe znaczenie objętości nadbudowy tych statków;

konieczne jest przedłużenie końcowego terminu wyznaczonego na dzień 18 lipca 1994 r. dla dokonania ponownego pomiaru istniejących statków o długości 15 metrów lub większej i krótszych niż 24 metry, ze względu na wymogi techniczne związane z dokonywaniem pomiarów statków zgodnie z metodą określoną w Konwencji z 1969 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 2930/86 wprowadza się następujące zmiany:

1. w art. 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Szerokość statku jest równa jego maksymalnej szerokości zgodnie z definicją podaną w załączniku I do Międzynarodowej Konwencji w sprawie pomiaru tonażu statków, nazywanej dalej »Konwencją z 1969 r.«”;

2. w art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. a) Tonaż statku rybackiego jest równy jego tonażowi brutto, jak określono w załączniku I do Konwencji z 1969 r.

b) Tonaż brutto wszystkich nowych statków rybackich o całkowitej długości 15 metrów lub większej, których stępka została położona w dniu 18 lipca 1994 r. lub później, jest mierzony w sposób określony w załączniku I do Konwencji z 1969 r.

c) Tonaż brutto nowych oraz istniejących już statków rybackich o długości całkowitej mniejszej niż 15 metrów jest mierzony zgodnie z wzorem ustalonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. C 323 z 21.11.1994.

⁽²⁾ Opinia wydana dnia 14 września 1994 r. (dotychczas nieopublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*).

⁽³⁾ Dz.U. L 274 z 25.9.1986, str. 1.

- d) Tonaż brutto wszystkich istniejących statków o długości równej lub większej niż 24 metry między pionami jest mierzony ponownie przed dniem 18 lipca 1994 r., zgodnie z załącznikiem I do Konwencji z 1969 r.

W przypadku statków tej kategorii, które nie obsługują rejsów międzynarodowych w znaczeniu Konwencji z 1969 r. i które są w związku z tym wyłączone spod przepisów tej Konwencji, termin końcowy zostaje przedłużony do dnia 31 grudnia 1994 r.

- e) Z zastrzeżeniem przepisów ust. 2 i 3, tonaż brutto istniejących już statków o całkowitej długości równej lub większej niż 15 metrów, ale mniejszej niż 24 metry między pionami, może być oszacowany zgodnie z metodą określoną w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, jeżeli Komisja uzna te wartości za wystarczająco dokładne.

Pomiarów statków tej kategorii Państwa Członkowskie dokonują jednakże zgodnie z załącznikiem I do Konwencji z 1969 r., w następujących okolicznościach:

- na wniosek właściciela statku,
- kiedy właściciel statku ubiega się o uczestnictwo swojego statku w jakimkolwiek systemie związanym z wypłacaniem wspólnotowej pomocy finansowej, jeżeli pomoc ta zależy od tonażu statku. Pomoc wspólnotowa przyznawana zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 3699/93 z dnia 21 grudnia 1993 r. ustanawiającym kryteria i uzgodnienia dotyczące wspólnotowej pomocy strukturalnej w sektorze rybołówstwa i akwakultury oraz dla przetwórstwa i sprzedaży produktów z tego sektora (*), będzie

jednakże wykonywana zgodnie z obowiązującymi przepisami tego rozporządzenia. Do dnia 1 stycznia 2004 r. przy wykonywaniu systemów pomocy dotyczących art. 8 i 9 rozporządzenia (WE) nr 3699/93, może zostać utrzymane odniesienie do jednostki tonażu wyrażonej jako GRT pod warunkiem że dane odnoszące się do tej jednostki pomiaru zostały zgłoszone Komisji do dnia 18 lipca 1994 r. według procedur objętych rozporządzeniem Komisji (WE) nr 109/94 z dnia 19 stycznia 1994 r. dotyczącym wspólnotowego rejestru statków rybackich (**);

- jeżeli właściwe organy Państwa Członkowskiego uznają, że zmiany lub modyfikacje parametrów statku stanowią istotną zmianę jego rzeczywistego tonażu.

Państwa Członkowskie zapewnią, że ponowny pomiar wszystkich pozostałych statków tej kategorii zostanie dokonany przed dniem 1 stycznia 2004 r. zgodnie z załącznikiem I do Konwencji 1969.

(*) Dz.U. L 346 z 31.12.1993, str. 1.

(**) Dz.U. L 19 z 22.1.1994, str. 5.”;

3. do niniejszego rozporządzenia dodaje się Załącznik.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 1995 r., z wyjątkiem art. 1 ust. 2 dotyczącego art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (EWG) nr 2930/86, który stosuje się od dnia 18 lipca 1994 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 1994 r.

W imieniu Rady

H. SEEHOFER

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Nowe statki < 15 metrów długości całkowitej

Tonaż brutto nowych statków rybackich o długości całkowitej mniejszej niż 15 metrów określa się jako:

$$GT = K_1 \times V$$

gdzie: $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

a V jest objętością otrzymaną ze wzoru:

$$V = a_1(L_{oa} \times B_1 \times T_1)$$

gdzie:

L_{oa} = długość całkowita (art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2930/86)

B_1 = szerokość w metrach zgodnie z Konwencją z 1969 r.

T_1 = głębokość w metrach zgodnie z Konwencją 1969 r.

a_1 = funkcja L_{oa}

Istniejące statki < 15 metrów długości całkowitej

Tonaż brutto istniejących statków o długości całkowitej mniejszej niż 15 metrów jest określony jako:

$$GT = K_1 \times V$$

gdzie V jest objętością otrzymaną ze wzoru:

$$V = a_2(L_{oa} \times B_1 \times T_1)$$

gdzie:

B_1 = szerokość w metrach

T_1 = głębokość w metrach

a_2 = funkcja L_{oa}

Statki o długości całkowitej 15 metrów - 24 metry długości między pionami

Tonaż brutto statków o długości całkowitej równej lub większej niż 15 metrów i mniejszej niż 24 metry między pionami określa się jako:

$$GT = K_1 \times V$$

Gdzie V jest całą objętością zamkniętą, zgodnie z określeniem Konwencji z 1969 r.

Dla istniejących statków V może być prowizorycznie oszacowane zgodnie ze wzorem:

$$V = a_3(L_{oa} \times B_1 \times T_1)$$

gdzie:

a_3 = funkcja L_{oa} , B_1 , T_1 oraz roku zbudowania.

Funkcje a_1 , a_2 , i a_3 są ustalane na podstawie analiz statystycznych przeprowadzanych na reprezentatywnych próbkach z flot Państw Członkowskich. Zostaną one określone decyzją Komisji, wraz z definicjami wymiarów B_1 i T_1 oraz ze szczegółowymi zasadami stosowania wzorów."